Latweeschu Awises.

Iznahk 7 reises nedeļā. ◇ 93. gada gahjums.

Maksā:

Ekspedizijā famemot
par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . . — „ 60 „
par 1 mehnesi . — „ 25 „

Maksā pa pastu pesuhtot un pilsehtā mahjā pesuhtot:
par 1 gadu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . . — „ 90 „
par 2 mehnescheem — „ 50 „

Maksā uf ahrsemem:
par 1 gadu . . 10 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „
par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „
par 1 mehnesi . 1 „ 50 „

Sludinajumi maksā: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. puse un teksts 30 k.

Adreses maina maksā 10 kap.

Numurs maksā 1 kap.

Redakzija: Jelgawā, Katoļu eelā Nr. 42. Ekspedizija: Katoļu eelā Nr. 40. Tel. 981.

Kantoris: Rigā, Walnu eelā 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 60. Otrdeen, 4. martā. 1914.

Jelgawas Krahj-Aisdewu Kase.

Paschas namā, Palejas eelā Nr. 2a. Telefons 45.

Ar 1. martu fahkot buhs kase darbdeenās **atwehrta no pulksten 10—3.**

Walde.

Swarigakais no satura:

Kahds wahrds muhsu laukstrahdneekeem.
Anglu armija.
Pahrgrosijami teesaschanas kahrtibā pehz jaunajeem 1912. un 1913. gada likumeem.
Projekts par uniwersitati Daugawpilī.
Mahju pahrdoschana Kursemē.
Religiku kongregoziju wajaschana Franzijā.
Anglu marines budschets.
Breesmigs negaiss Kreewijas deenwidos.

Kahds wahrds muhsu laukstrahdneekeem.

Katrreis deramlaikam tuwojotees jau preekschlaikus schihdisiradikalee melnsimtneeku laikraksti nemas wisā spehkā kleegt, ka muhsu laukstrahdneekeem esot „masas algas", nepazeeschami darba apstohkli, nelahga dsihwokli u. t. t. Saimneeki winus ismantojot, nepeeteekoschi ehdinot, bet paschi dsihwojot kà ihsti leelkungi. Pehz scho awischu sinam isnahk, ka muhsu saimneeki jau ir waj ihstee warmahkas, bet winu gahjeji pat wehl launakos apstahklos, nekà wehrgi. Un lai nu wisu to labotu, tad eeteiz daschdaschadus lihdseklus, sahkot ar algu paaugstinaschanu un beidsot ar 10 stundu darba deenu u. z.

Wisu scho laikrakstu mehrkis ir — postit latweeschu tautu, radit winā schkelschanos un nesatizibu, lai tà winu kawetu tikt uf preekschu attihstibā un kulturā. Un starp masak isglihtoteem un masak sapratigeem laukstrahdneekeem ari atrodas daschi weenteesischi, kuri notiz scheem schihdisko lapu melu skribenteem, prasa no laukfaimneekeem tahdas algas, kahdas naw eespehjams maksat, un kad tàs nedabù, aiseet ~~waj nu~~ uf pilsehtam, ~~waj pat uf ahrsemem, waj Eelsch-Kreewiju~~ „laimi meklet", kur pateesibā samekle un atrod badu un zeeschanas.

Ka laukstrahdneeku stahwoklis labojams, to atsihst katrs sapratigs zilweks. Bet — schi laboschana war notikt tikai samehrā ar laukfaimneezibas eenesiguma peeaugschanu. Kas sihmejas uf togadejo muhsu laukstrahdneeku stahwokli, tad winsch tà algas, kà ari zitadā sinā sasneedsis tik augstu pakahpi, ka azumirkli naw eespehjama ahtra tahlak eeschana, ja negrib zeest tiklab weena, kà otra puse, tà saimneeki, kà gahjeji. Leeta to, ka ja gahjeji paleek pee pahrmehrigu algu prasibam, laukfaimneeki ir speesti — istikt bes teem. Protams, saimneekeem zekas zaur to saudejumi. Wini ir speesti daschadi islihdsetees. Bet tomehr wini wehl war dsihwot. Daudz wairak nahkas zeest pascheem laukstrahdneekeem. Aisgahjuschi uf pilsehtam tee tur nekad newar tik daudz nopelnit, kà uf laukeem nopelna. Weenkahrscha darba strahdneeka alga pilsehtâs naw daudz pahraka par 1 rbl. deenā, daudz ja lihdz 150 kap. zaurmehrā wisu gadu rehkinot. Bet dsihwe ir dahrga. Ar to ko nopelna, tikko war istikt. Par atlikumu naw ne ko domat. Bet ja peenahk slimiba waj darba truhkums, tad neisbehgami jazeesch bads, kà to paschlaik redsam leelajàs Seemeļu-Amerikas pilsehtâs, kur miljoni strahdneeku ir bes darba un zeesch truhkumu. Laukstrahdneekam par to naw ko bihtees. Nopelnot pee faimneeka maises ~~150—200 rub.~~ gadā, tas sahtigi dsihwojot war neween kà istikt, bet ari wehl atlizināt, par ko pilsehtas strahdneeks newar ne sapnot. Ari pati dsihwe uf laukeem ir weseligaka un labaka nekà pilsehtā. Tà tad muhsu laukstrahdneeki paschlaik ar sawu stahwokli war pilnigi apmeerinatees. Protams, peenemotees laukfaimneezibas eenesibai un paschu laukstrahdneeku darba raschigumam, peenemsees ari winu algas. Bet tas war notikt tikai pamasam un ne lehzeeneem. Usstahdit nepeenemamas prasibas — teem war eeteikt tikai winu eenaidneeki, kuri gan nahk kà draugi pee teem. No winu posta tee meklè sew labumu. Wini grib ispostit neween muhsu laukfaimneezibu, muhsu tautu, bet ari paschus gahjejus aiswilināt uf pilsehtam, nowest besisejas stahwokli, lai tad isleetotu sawu mehrku sasneegschanai — nemeeru sarihkoschanai, bet paschi pa sajaukto uhdeni waretu wilkt lomu. Tas ir scho kungu ihstais mehrkis — no zitu posta kalt sew seltu. Un, deemschehl, gabas weens, otrs ihsredsigs weenteesitis, kas to nesaprot un kauj sewi ismantot schahdā negehligā kahrtā. Laiks, pateescham pehdejais laiks ir ari scheem pehdejeem weent esischeem redset, kas tee par „draugeem" ir, kas winus mulsina un wed postā un — atkratitees no teem, no winu kalla kundsibas un tapt patstahwigeem. Tad wini redsès leetu pateesā gaismā.

—np—

Seits un mihlestiba.

Romans no jaunakeem laikeem

(Turpinajums.)

— Eedsina! — tas schlupsteja, aiz bailem wiss drebedams.

Andreews usmeta runatajam asu skatu.

— Kà eedsina? ... Nesaprotu ...

— Eedsina! — tas atkahrtoja: — Sahka wajat, dsihtees pakal ... Es behdsu ... Zita zeka beidsot wairs nebij un tà eegreesos sche ... Gribeju gan nogreestees te uf weenu, te uf otru pusi, bet nekahdi tas nebij eespehjams. Tà isnahza, ka atbehdsu schurp uf schejeeni ...

— Un guhstitaji?

— Palika ... Laikam nosaudeja pehdas ... Bet warbuht pat wehl tagad usmana ...

— Labi, labi ... Bet es sinu, ka tu jau weselas trihs deenas staigaji ap namu un wisu isoschnaji ... Waj naw teesa? ...

— Teesa ...

— Bet kà tad tawi wajataji tew lihdz schejeenei nesekoja? ... Kapehz wini tà usreis atstahja tewi meerā?

— Nesinu ...

— Tas wiss ir meli, ko tu stahsti ... Tu mels tikai mulkigas pasakas un domà, ka tàm kahds tizès. Waj tu teescham domà, ka es esmu tik leels weenteesitis! ...

— Ne, Andreew ... Swehru tew, ka pateescham nemeloju! ...

Un Birna sejā pasibeja koutkas, kas pateescham lihdsinajàs pateesibai. Uf azumirkli Andreews tapa domigs.

Wareja jau ari pateescham buht, ka wezene, dsihdamàs pehz sawa nodoma isweschanas, bij wisu to tà sarihkojusi.

— Bet kà tu pawisam atlihdi uf scho apwidu?

Birnis nolaida azis.

— Tà ...

— Nè, brahl, ta ir tikai isruna. Nekas nenoteek „tà" ... Tu pats to sini ...

— Nejauschi atmaldijos ...

— Naw teesa!

Un Andreews usmeta sawam pretineekam asu skatu.

— Tu pa pehdam man sekoji! ... Tà, redsi ir ta leeta.

— Andreew! ...

— Un tagad stahsti isdomatus melus! ... Nokam taustamus melus! ... Jau no sejas, no azim redsu, ka melo ... Pat azis nespehj man skatitees .. Esi atkal kaut ko pret mani isdomajis, atkal kehrees pee saweem wezajeem nikeem ... Pagaidi ...

Un winsch ar sihmi aptureja Birni, kursch paschlaik gribeja kaut ko teikt.

— Warbuht, ka tewi ari atdsina schurp, — Andreews teiza: — Bet kad biji sche atkuhlees, tad wairs negribeji projam eet, jo saodi, kas te ir ... Pa pehdejam trim deenam isostiji wisas malu malas un tagad esi beidsot eelihdis sche ... Nu, pastahsti, ka tu sche eekschà eetiki? ... Waj ari tapat, nejauschi? ...

— Pateescham es nemeloju ... Wiss notika nejauschi ... Tikai usklausees, es tew wisu isskaidroschu ...

— Nu?

— Tas ir teesa, ka es jau trihs deenas biju sche tuwumà, tikai man pat ne prahtà nenahza, ka tu waretu buht sche preekschà ... To tew waru kaut waj apsweheret ... Galwenais, kas mani baidija un attureja no eenahkschanas eekschà, bij tas, ka nekur neredseju ne weena pascha zilweka ... Baidijos, ka tas naw ar nodomu sarihkots. Warbuht gaida tikai, lai eeeju eekschà un wini war man negaidot usbrukt .. Beidsot tomehr sanehmos un dewos eekschà. Tad usreis isdsirdu kahdu balsi un pa galwu, pa kaklu metos slehptees ... Skrehju pa kruhmeem ... Peepeschi pamanu masu nameli un dodos uf to ... Eekschà un — tumsà pa galwu, pa kaklu lejà pa trepem ... Tà, redsi, es sche eetiku pats to nemaz nedomadams. .

— Ja, ar tewi weenmehr brihnischkas leetas noteek! — Andreews sobgaligi teiza.

Bet jau nahkoschà azumirklî wina seja tapa sarkana aiz dusmam.

Un schis te ari ir tapat, nejauschi? — Andreews sauza, sisdams ar lauschamo pa seenu: — Tu gluschi nejauschi sche eerabees un tuhlin tapat nejauschi sahki laust seenu? ... Muti, ne wahrda wairak! ... Leeta ir weenkahrscha: tu noklausijees, ko mehs runajàm, nogaidiji lihdz aismigam un tad gribeji uslaust un eedsihwotees ... Isleezees swehtu swehtais, bet broschi ween aiz sahbaku stulma esi dunzi paslehpis ... Un ja es nebuhtu nejauschi pamodees, tad, warbuht, nekad wairs nepamostos, paliktu gulam uf wiseem laikeem. Par daudz labi pasihstu tewi un tawu sugu ... Neleetis! ...

Birnis sehdeja satreekts un neko wairs neatbildeja.

Ar asu, zaururbjoschu skatu Andreews winu uzluhkoja.

— Teescham nesinu, ko lai ar tewi tagad eesahku? ... — winsch beidsot noschlupsteja.

— Palaid, brahl! — Birnis beidsot noschlupsteja.

— Palaist? ... Waj preeksch tam, lai tu laudis schurp sawestu? ... Ko? ... Ne, puiš', es nesmu tahds mulks! ... Pagaidam es tewi saseeschu, tad redsesim, ko eesahkt. Nihts buhs gudraks, nekà wakars ... Nemaz nemehgini pretotees, zitadi isees wehl launak ...

Brihdi wehlak Birnis jau guleja uf klona ar zeeti saseetàm rokam.

(Turpmak wehl.)

Angku armija.

Zik warena ir angku kara flote, tik neeziga, famehrā ar leelwalstim Kreewiju, Wahziju un Franziju ir anglu armija. Kamehr mineto leelwalstu armijas sneedsas 3—4 miljonos, tikmehr angku armija naw wehl ne pusmiljona leela un pee tam ta ari wehl pa leelakai teesai ir militschu armija. Angku armija sadalas regularā jeb aktiwā kara spehkā, faukta ari par ekspedizijas kara spehku, un teritorialā kara spehkā jeb semes sargos.

Regularais jeb ekspedizijas kara spehks ir 165,000 wihru stiprs un eedalas 6 kahjneeku un 1 jahtneeku diwisijās, katra ar 4 brigadem. Schai kara spehkā teek peenemti laudis uz lihguma pamata jeb, kā sako, par naudu uz 12 gadeem, no kam kahjneekos un jahtneekos jakalpo 7 gadi ihstenā deenestā un 5 gadi reserwē, bet leelgabalneekos 6 gadi ihstenā kara deenestā un 6 gadi reserwē, kura teek mobilizeta kara laikā. Regularais jeb ekspedizijas kara spehks ir neween preeksch paschas Anglijas apsargaschanas, bet tas teek leetots ari ahrpus Anglijas.

Semes apsargaschanas jeb militschu kara spehks ir 302,039 wihru leels ar 11,249 ofizeereem un schi kara spehka weenigais usdewums ir tas, aizsargat Angliju, ja semē eebruktu ahrejs eenaidneeks. Ari schis kara spehks sastahdas no brihwprahtigeem, kuri war buht 17—35 gadu wezumā un eestahjas semes apsargaschanas kara spehkā jeb peerakstas tajā uz 4 gadeem. Schis militschu kara spehks sadalas 14 kahjneeku diwisijās un 14 jahtneeku brigadēs. Bet schis kara spehks ir loti wahji apmahzits, jo pirmā gadā teek eesaukti semes sargi apmahzischanā tikai uz 40 instrukzijas stundam un nahkoschos gados katrā uz 10—20 stundam; bez tam wineem japeedalas uz 8—15 deenam pee lehgeru dsihwes. Scho militschu kara spehku ir nodomats eesaukt un wairak apmahzit tikai tad, kad jau iszehlees karsch. Schi kara spehka skaits bez tam ari naw pilns, jo 1912. gadā bij peerakstijuschees tikai 252,000 militschi.

No augschejā redsams, zik wahja ir angku armija. —w—

Eekschseme.

Projekts par uniwersitati Daugawpili.

Galwas pilsehtas awises sino, ka weetejee Daugawpils kapitalisti nolehmuschi sawahkt zaur parakstischanos 1 miljonu rublu leelu kapitalu un tad luhgt waldibu, lai tiktu atwehrta Daugawpilī uniwersitate. Pilsehta no sewis doschot wajadsigo grunti preeksch uniwersitates ehku zelschanas.

Uniwersitati wehlas ari Wilna, Minska un Witebska, bet sagaida, ka waldiba doschot Daugawpilij preekschroku.

Tahds nodoms par uniwersitates atwehrschanu Gaupawpilī buhtu apsweizams, jo ari mums, latweescheem, Daugawpils uniwersitate isnahktu paro zigako, nekā Terbatas, Peterburgas waj Maskawas uniwersitates.

Peterburga. Senats isskaidroja, ka wisas sabeedriskās ehkas, kas peeder semneeku pagasteem, neskatotees uz to, kahdas eestahdes schajās ehkās eeweetotas, jaapdroschina obligatoriskajā gubernas semstes ugunsapdroschinaschanas beedribā.

Kijewa. Zukura ruhpneeku sapulze nolehma luhgt, lai noteiktās zukura zenas paaugstina

Baltija.

Mahju pahrdoschana Kurzemē.

Jelgawā apgabala teesas sahlē pahrdos 30. aprilī sch. g. pulksten 10 no rihta wairaksolischanā sekoschas mahjas:

1) Teodoram Kruhminam peederoschas Behra Wirzawas Baloschu mahjas, Dobeles aprinkī. Wehrtetas uz 9000 rbl. Hipoteku parads 14800 rbl. Wajadsigais salogs 900 rbl.

2) Malwinei Natalijai Leepa (dsim. Warbut) peederoschas Zeraukstes Waldeiku mahjas, Bauskas aprinkī. Platiba 29,76 desetinas. Wehrtetas uz 3000 rbl. Hipoteku parads 5500 rbl. Wajadsigais salogs 300 rbl.

Smiltene Pee Ekonomiskās sabeedribas Smiltenes nodaļas nodibinajuschās jau diwas lopkopibas pahrraudsibas beedribas ar weetejo lopu audseschanu un nupat schajās deenās nodibinajusees III Smiltenes pahrraudsibas beedriba, kurai par pahrraugu eerakstees kontrolasistents J. Menska.

— Leelajā luhdsamā deenā Smiltenes basnizā bij liturgiska deewkalposchana, kur ar dseesmam usstahjās ari weetejās Dseedaschanas Beedribas dseedataju koris. Dseesmas bij drukātas uz sewischkām lapinam un wisi 1200 eksemplari tika pahrdoti.

— „Latw. Awises" Nr. 52. sinots, ka Smiltenes pusmuischā „Rengi" dsehrumā kaujotees sadausita galwa kahdam J. Bahlinam, kursch nomiris. Japaskaidro, kā pee Smiltenes tahdas Rengi pusmuischas naw, bet ta sauzās par Renga pusmuischu. O—mus.

Katlakalns. Katlakalna Bibliotekas Beedriba sarihko 28. martā sch. g. preekschlasijumus par lopbaribas audseschanu un lopkopibu. Lasis agronoms A. Fridbergs.

Sakeneeku konsumbeedribai bij 24. februarī pilna sapulze. No gada pahrskata redsams, ka prezes ir pahrdotas pagahjuschā gadā par 39,000 rubleem, uz ko ir bijusi brutto pelna 3458 rbl. Beedri ir eepirkuschi prezes par 19,537 rbl., par kuru sumu beedri dabuhs 1% diwidendes. Rewidenti aisrahdija, ka waldei daudz zeeschaki jarihkojas ar isstahwoschu parahdu peedsihschanu, tad buhs eespehjams prezes pirkt par skaidru naudu, zaur ko buhs daudz labaki panahkumi. Sapulze atgahdinaja waldei, scho aisrahdijumu eerehrot. Beedri, kuru ir 182, weikalam ir parahdā 13,130 rbl. Ta ir smaga suma un ar glaudischanu ween schi suma nemasinasees. Groschi te japeewelk stingrak. Waj beedri parahdneeki nedaritu pareisak, pahreedami ar stim sumam krahjkasē, tahdā sinā tee atswabinotu komsumbeedribu no smagas nastas? Ja tas nenoteek, tad gaidisim, ka waldes nekawesees darit, kas winas peenahkums, ka weikals

---

Pahrgrosijumi teesaschanas kahrtibā pehz jaunajeem 1912. un 1913. gada likumeem.

(Turpinajums).

Par wisām meerteesneschu rihkoschanām war eesneegt blakus suhdsibas septinu deenu laikā. Tāpat atbildetajs war luhgt meerteesnesi, lai winsch aptur sawas peedsihschanas pawehles ispildischanu. Tahdu luhgumu atbildetajs war eesneegt ari zaur teesu pristawu, kursch luhgumu tuhlin stahda preekschā meerteesnesim. Ja meerteesnesis atron atbildetaja eerunu par dibinatu, tad winsch aptur ispildischanu uz isdotās pawehles pamata, bet winsch war prasit no atbildetaja suhdsibas prasibas nodroschinaschanu. Ja turpreti atbildetaja eerunu meerteesnesis atsihst par nedibinatu, tad akta ispildischana spaidu zelā eet tahlak sawu gaitu. Schahdi meerteesneschu nolehmumi ir galigi un tuhlin ispildami. Ja meerteesnesis sawas peedsihschanas pawehles ispildischanu ir aptureejis, tad atbildetajam jagahdā, lai mehnesha laikā pienahziga teesa wispahrgā teesaschanas kahrtibā ari otrreizi ispildu pawehli par apturamu, zitadi aptureschana beidsas un peedsihschanas pawehle ir ispildama.

Ja meerteesnesis atraida luhgumu dēl akta ispildischanas spaidu zelā, tad suhdsetajs war eesneegt par meerteesneschu rihkoschanas blakus suhdzibu, bet bez tam war ari isstuhdset atbildetaju wispahrjā teesaschanas kahrtibā.

Atbildetajam jaatlihdsina wisi suhdsetaja prahwas isdewumi. Bez tam meerteesnesis winam war peespreest atlihdsibu par prahwas weschanu, bet ne wairak kā peektu daļu no tās sumas, kura noteikta pehz takses swehrinateem adwokateem par prahwu weschanu.

Schahdā paschā spaidu kahrtibā ir ispildami tee lihgumi, kurus prahwneeki slehdz pee teesas, prahwu nobeidzot meera zelā. Teesu eestahde, kura meera lihgumu sarakstija, isdod prasitajam apleezinatu norakstu no lihguma protokola. Uz schi protokola norakstu meerteesnesis usraksta ispildischanas pawehli, un tahlaka peedsihschanas gaita norit pehz augschā aprakstiteem noteikumeem.

Baltijas guberna schahdas saihsinatas pawehles par aktu ispildischanu isdod meerteesneschi sawas parastās kompetenzes robeschās. Prasibas, kuras pahrsneedz meerteesneschu kompetenzi, peskriht apgabalteesai, kura schahdu aktu ispildischanu nedod weena teesnescha pahrsinā. Teesnesis rihkojas gluschi tahdā paschā weidā, kā meerteesnesis. Par winu rihzibu eesneedzamas suhdsibas turpat apgabalteesai, bet par apgabalteesas lehmumeem — waldoscham senatam.

Wisas aprakstitās pahrmainas un jauneewedumi atteezas uz prasibu prahwu (ziwilleetu) isteesaschanas kahrtibu. Turpmak apskatisim pahrmainas, kuras jaunee noteikumi eeweed noseegumu (kriminal) prahwu isteesaschanas kahrtibā.

Pehz 1912. gada likuma bija nolemts atdot meerteesneschu isspreeschanā labu daļu no tagad apgabalteesā isteesajamām kriminalprahwam. Bet tad 1913. gada likums meerteesneschu kompetenzi atzehla atpakaļ senatās robeschās. Meerteesneschu isspreeschanai nahk klaht tikai noseegumi, kuri paredzeti jaunā kriminalsodu likuma 75, 76., 77., 81., 528. un 529. pantos. Minetos likuma pantos paredzeti: deewkalposchanas trauzeschana, usraudsibas trauzeschana, par prostituciju seewietem un par 21 gadu jaunaku seewieschu peenemschana atklahtos namos.

Lihdzschim ari meerteesnescheem bija japeenem ari muteswahrdeem peenestas suhdsibas, bet winu tikai loti reti to darija. Jaunais likums eet wehl tahlak. Winsch pawehl meerteesnesim peenemt rakstiskas un mutiskas suhdsibas ari tahdās prahwās, kuras nepeekriht meerteesnescha paschā isspreeschanai. Tahda rakstiski eesneegta waj protokolā sarakstita suhdziba meerteesnesim pascham janosuhta pehz peederibas: pagasta teesai, ismekleschanas teesnesim, waj apgabalteesas prokuroram. Schis likuma noteikums ir loti labi domats, un ja winu isweds dsihwē, tad kaltu rascheni usplauktu. Jau ilgaku laiku war nowehrot, ka beedru starpā ir diwi wirseeni: pirmais, kas parahdneekus eeskata par beedribas attihstibas kawetajeem, ja ne postitajeem, otrais, kas tos aisstahw un wisadi aizsildina. Walde, zik nomanams, peesleenas otram wirseenam, jo ir loti patihkami, buht tam labajam un schehlneekam, sewischki tad, ja pascham nekahdi upuri naw nesami. Ejmu sinkahrigs, zik ilgi schi „sihruposchana" wilkšees.

Kahds beedris no 1. wirseena.

Grobina. Par nodokļu wezako eewehletais Ernests Sundmanis no gubernatora kga apstiprinats schai amatā.

Wibini. (Aisputes apr.). Pee Wibinu kopeenotawas nodibinajās Lopkopibas Pahrraudsibas Sabeedriba preeksch weetejo latweeschu lopu audseschanas. Par lopkopibas pazelschanu sche sewischki ruhpejas Wihbinu muischas ihpaschneeks mahzitajs J. Sandera kgs, kursch nodomajis Wihbinos eerihkot Latweeschu fugas lopu audsetawu.

Leel-Sesawa. Leel-Sesawas Semkopibas Beedribā 25. martā sch. g. lasis Latw. Laukš. Ekonomiskās Sabeedribas Dahrskopibas instruktors S. Rasewskis par dahrskopibu, sakņkopibu un dahrskopibas pahrraudsibas sabeedribam

Gala mnischa. Pagahjuscho pirmdeen, pahrwedot kukmaschinas katlu, no weena schkohna uz otru, sahka trakot sirgi un parahwa sew sem kahjam scheeenes kaleja selli P., kursch wadijis preekschejos sirgus; winam salausta roka. Nelaime notikusi zaur otra strohdneeka neapdomibu, jo tas pagreesis weenu no katla krahneem, no kura sahkusi nahkt suta un no tam sirgi sabaidijuschees. Japeesihme, ka kails tizis wests, ar wisu uhdeni, jo tikko bij beigusschi kult. Nelaimigais nowests uz Jelgawas slimnizu. J. K.

Walle. Paskaidrojums un atsaukums. „Latw. Awischu" pagahjuschā gada 204. numurā bija pahrdrukats kahds „Jaunās Awises" sinojums no Walles, kurā kahds Rihjneeks un Bikmanis, sagrozot faktus un pateesibu, bij nostahditi tahdā kā smeekligā stahwoklī. — Slimā gows, par kuru sinojumā runa, jau no pascha Rihjneeka atsihta par traku, par ko tuhdaļ sinots weetejai polizijai. Wisa tahda blakus rihziba ar saslimuschās gows seekalām u. t. t. nemaz naw notikusi un wiss launprahtigais sinojums sazepts no kaut kahda tur „sarkana" neleescha.

Slehkas (Wentspils apr.). Mehs, slehzineeki, gan esam tee tumschakee kautini wisā apkahrtnē. Beedribas mums naw. Grahmatas un awises mehs maz ko lasam, bet ja lasam, tad tahdas, kā: „Manta un Mihlestiba", „Rigas Rositi", wienzitus tamlihdsigus „blekus". — Awises sanemam schahdas: 10 eksempl. „Dsimtenes Wehstnesi", 1 — „Rigas Awisi", 8 — „Jauno Awisi", 3 — „Wentspils Apskatu", 1 — „Jauno Deenas Lapu" un 3 — „Latweeschu Awises" (Luhk, kur daudz!). Bet kad nāk runa par eedsershanu, tad mehs esam tee pirmee un pehdejee. Lai gan ihpaschs krogs muhsu pagastā weens, bet tomehr „sihwais" un „saldais" ir dabujams pee tā saukteem „ritenu krodsineekeem", pee kureem salasamees wiswairak swehtdeenās un dseram tik tahl', ka mahjās streipuko-

---

Peterburga. Senats isskaidroja, ka wisas sabeedriskās ehkas, kas peeder semneeku pagasteem, neskatotees uz to,

---

adwokatu „praschanu" rakstischana war stipri saschaurinatees. Tātai, deemschehl, meerteesneschi parasti tā apkrauti ar darbeem, ka wineem fiziski nam eespehjams usrakstit wisas suhdsibas, kuras kaudis wehlas eesneegt. Tahdā weidā paredzams, ka schis labi domatais likums gan laikam paliks tikai uz papira.

Lihdz schim apsuhdsetam wisadā sinā bija jaeeronas uz issaukumu pee meerteesneschā, ja winam pehz likuma draudeja zeetuma sods. Tikai prahwās, kurās sods draudeja ne leelaks par arestu, apsuhdsamais wareja suhtit sawā weetā pilnwarneeku. Tagad apsuhdsamais kurā katrā leetā war suhtit pee teesas sawā weetā pilnwarneeku, bet meerteesnesis ari war pawehlet, lai apsuhdsamais eeronas personigi. Ja apsuhdsamais schahdu pawehli neispilda un ja winam pehz likuma draud zeetuma sods, tad meerteesnesis war likt, lai polizija winu atweed teesas preekschā. Tapat meerteesnesis war likt, lai uz reis weed apsuhdsamu ar waru teesas preekschā, ja apsuhdsamais slehpjas, waj ja winam naw pastahwigas dsihwes weetas.

Lihdz schim pastahweja noteikums, ka apsuhdsamais nedrihkst aiseet no sawas dsihwes weetas bez meerteesneschā atlaujas. Tagad schis noteikums pahrgrozits tahdā sinā, ka apsuhdsetam par sawas dsihwes weetas pahrmainu tikai japasino tam meerteesnesim, pee kura atronas prahwa.

Lihdz schim no noseeguma zeetusi persona pee meerteesneschā usstahjās tikai kā suhdsetaja. Tagad meerteesnesis nopratina zeetuscho personu kā leezineku. Ja apsuhdsamais nezel eerunu, tad zeetuscho war pat nopratināt sem swehrasta.

Senak, tikliidz kahdu apsuhdsamo nosodija ar zeetumu, winam bija jastahda preekschā galwineeks, waj salogs, zitadi winu apzeetinaja. Tagad tikai tahdos gadijumos no noteesata prasa galwineeku waj salogu, ja ir eemesls baiditees, ka nosoditais war aizbehgt no soda ispildischanas.

(Turpmak beigas.)

dami nespehjam pat isdseedât mums jo patihkamo dseesminu: „Es peedsehris kâ wilzinsch, Eebahsch golwu kuhleenâ . . ." Kadikis.

Ahrsemes.

Religisko kongregazinju wajaschanu Franzijâ

nodomajusi ussahkt schihdiskâ Dumerga ministrija. Lihdſ schim Franzijâ wehl pastahw 5 wihreeschu un 400 seeweeschu religiskas kongregazijas, kuras nodarbojas weenigi ar schehlsirdibas darbeem. Winas atlikuschâs wehl no 1901. g da likwidazijas, kad no tâs toreisejee likwidatori eerausa milsu sumas. Redsams, Dumergs un beebri grib ari p rms sawas waras krischanas wehl mehginât ko eeraut. Pret scho nodomu wisai asi awisê „Figaro" usstahjas grafs Osonwiljê, akademijas lozeklis. Winsch aisrahda, ka tik lihdſ ko weena, waj otra sarkano ministrija Franzijâ juhtot, ka tai buhschot jakriht, ta kerotees pee basnizas eestahschu wajaschanas.

Anglu marines budschets.

Ministru preekschneeks Askwits pasinojis apakschnamâ, ka marines budschetu 1914/15. gadam eesneegschot apspreeschanai 4. martâ. Schi budscheta noteikumi tomehr jau tagad sinami. Wisi isdewumi preeksch marines paredseti 51,550,000 mahrzinu jeb 515 miljonu rubku leelumâ, no teem 183 miljoni rbk. preeksch jaunu kara kuga buhwes. Schai nahkoscha budscheta gadâ jasahk buhwet 4 jauni dreknoti jeb leelee kaujas kugi, 4 kreiseri un 12 torpedu laiwu postitaji. Kara kugu kauschu skaits paleelinajams ar 5000 wihreem, lai jaunbuhweteem kugeem buhtu kuga kaudis.

Anglija. Sihksaimneezibu dibinaschana. Anglijâ stahw uz deenas kahrtibas waldibas projekti par sihksaimneezibu dibinaschanu uz laukeem, kahdam noluhkam ir nodomats ar walsts lihdsekleem eeguht semi. Sakarâ ar to stahwês gan ari Suterlendas herzoga nodoms, kursch ir weens no leelakeem semes ihpaschneekeem Anglijâ. Winsch no saweem 923,400 akru (1 akris — 1/10 puhrweetas) leeleem semes ihpaschumeem istolijis 300 000 akrus pahrdoschanai. Scho milsigo semes platibu sadalischot masos gabalos un tad pahrdoschot semkopibas, dahrskopibas waj dahrsneezibas noluhkeem. Ja scho semi pahrdos zaurmehrâ 12 akru leelos gabalos, tad isnahks kahdas 25,000 jeb tikdaudſ saimneezibas, zik pawisam Widsemes latweeschu dalâ ir semneeku mahju. Ar scho semes daudsumu Anglijas bessemneeku leela daka buhs jau apgahdata ar semi.

Leelgabals pret gaisa kugeem un lidmaschinu. Anglijâ isgudrots leelgabals, ar kuru eespehjams schaut granatas lihdſ 7000 metru jeb wairak nekâ werstu augsti. Granatai esot stipra sprahgschanas spehks un ja to gaisa kugi ari teeschi nekertu, tad tomehr no gaisa sawilnojuma ween zaur eksplosiju gaisa kugis waj lidmaschina buhschot peespeesti nahkt semê. Schahdus leelgabalus usstahdischot uz kara kugeem un uz kahda no leelakeem brunu kugeem schee leelgabali nupat usstahditi.

Riga.

Ewehrojams laizigs konzerts. Rigas Latweeschu Dseedaschanas Beedriba sarihko 4. martâ laizigu konzertu sawas 35 gadu pastahwes nas swehtkos. Uswedis H. Hofmana kantati „Beinruschkite", korim, solo balsim un orkestrim. Schâs kantates uswedums saistits neween ar gruhtâm, kora un orkestra partijam un prasa labus solistus, bet ari materialâ sinâ winai wajag isdewumu ap 1000 rbl. R. L. Ds. Beedr. koris brihwmahksliniecka P. Josuus kgs wadibâ ar pilnu teesibu eeguwis un eenem pat pirmo weetu muhsu koru starpâ. Kopmehginajumi ar orkesti jau notikuschi un atstahjuschi uz klausitajeem leeliku eespaidu Ihsti koris weiz ar leelu rutinu teizami gruhtakâs weetas. Wino sastahws ir 60–70 dseedataju. Orkestris ir leelakais, kas mums dabujams Rigas simfoniskais orkestris, 50 wihru leels. Wiss ispildijums welkas bes pahrtraukama ap 2 stundam un tâ pilda weselu konzerta wakaru. Pee schahda tik leela, skaista un gruhta musikas mahkslas gabola ganreti kahds no muhsu koreem buhs spehjigs kertees. Kas atteezas uz ispildijuma kreetnumu, tad par to galwo scha kora sastahws un ihsti wina preekschsihmigais dirigents, kâ ari leelais orkestra sastahws Kâ jau teikts, labako garantiju dod jau noturetee kopmehginajumi, ihsti generalmehginajums peektdeenâs wakarâ. Eeteizams katrams, kam ween isdewiba, scho konzertu apmeklet, jo leelo isdewumu dehl nolemts scho kantati uswest tikai weenu reisi. Biletes un tekста grahmatinas jau eepreeksch dabujamas Rigas Latweeschu Beedr. Derigu Grahm. Nodaklâ, Pauluischi eelâ Nr. 13. —w—

Behrnu Rotalu Beedribas gada sapulzê 1. martâ „Rotas" telpâs nodewa pahrskatu par pagahjuschâ gada darbibu. Beedribai bijuschi 10 behrnu dahrsi, kuros usnemti 797 behrni 3—8 gadu wezumâ. No teem bijuschi 698 latweeschi, 67 kreewi, 18 wahzeeschi, 12 leischi un 2 ebreji. Telpu truhkuma dehl slehdsa behrnu dahrsu Tempka eelâ, bet atwehru I Maskawas eelâ Nr. 270, Kenguraga Palihdsibas Beedrioas telpâs. Aiz audsekku truhkuma galigi slehdsa behrnu dahrsu Zehsis. Sewischku wehribu beedriba likusi uz atklohtâm behrnu rotalam pilsehtas klajumos un dahrsos, kuras atradušchas stipru peekrischanu. Eedsihwotaju prasibas warês wairak apmeerinât aiz lihdsekku truhkuma. Schogad beedribu pabalsta schim noluhkam ar 400 rbl. pilsehta, tâ ka eedsihwotaju prasibas warês wairak apmeerinât. Beedriba eenehmusi seedojumus no krediteestahdem 205 r., no pilsehtas 300 rbl. un no behrnu wezakeem 3 rbl., no iscihkojumeem, behrnu rokdarbeem, no Slokas pilsehtas u. t. t. 691 rbl 91 kap. jeb kopâ 1199 rbl. 91 kap., bet isdoti 1149 rbl. 12 kap. Ar aispehrno atlikumu kasê palika uz schogadu 158 rbl. 73 kap. un bes tam beedribai ir 246 rbl 1 kap. reserwes kapitala. Beedribas darbibu sapulze atsina par sewischki energisku un pehz plaschakas pahrrunas isdewa rewisijas komisijai instrukzijas weetejo behrnu dahrsu apweenoschanai, apmeklejot wisus behrnu dahrsus wismaz 2 reises gadâ kopeji ar agrako Slokas pilsehtas skolotaju K. Poli un waldes lozekli Fr. Buhzenu. Sapulze peenehma gada pahrskatu, issazidama preekschneezibai atsinibu. Par lekzeju rihkotaju un pahrsinataju eewehleja waldes lozekli Ed. Labanu, par beedribas preekschneeku galma padomneeku R. Laiwinu, wina beedreem Fr. Buhzenu un Ed. Labanu, par kaseeri K Stenderi (lihdsschinejo) un rakstwedi J. Bluhmu no jauna. Par rewidenteem eewehleja lihdsschinejos H. Markewizu, K. Eckenu un P. Keitanu. p.

Peesawinaschanâs. Kahds Dawids Weners no Rewieles eelas Nr. 50 nodewis 5. februari leetoschanai daschadas leetas un automobila peederumus 576 rbl. wehrtibâ D J. Aleksandra eelâ Nr. 38, kas wairs neatsihstotees sanehmis. Leeta nodota ismekleschanas teesnesim. p.

Jelgawa.

Diwi teizami jaundibinajumi Jelgawâ. Pehz A. Fridenberga lekzijas Latw. Beedribâ 23. febr. sapulzejâs wairak desmiti jelgawneeku, wiswairak amatneeki, un nospreeda, ka beesgan buhschot dots pelnas daschadeem Mosus dehleem, dibinaschot paschu kooperatiwu beedribu un nemschot paschi pilnu. Sapulzejuschees isstrahdaja tuwakus noteikumus, kâ ari iswehleja no sawa widus 6 pilnwarneekus, kureem leeta jawirsa tahlak. — Otrs jaundibinajums ir atturibas beedriba. Pehz Fridenberga lekzijas „Kruschokâ" laba daka no klausitajeem peerakstijâs ar noluhku, dibinât atturibas beedribu. Kaut winai isdotos pulzinât ap sawu silo karogu jo daudſ jelgawneeku — tad saulite sahktu gaischak spihdet, tad iskuhsiu druhmee alkohola twaiku mahkoni!

Sahdsiba. W kuma eelâ Nr. 6 dsihwojoschâ Matrena A. sinoja slepenpolizijai, ka 27. februari pulsten 9 no rihta, pa wainas prombuhschanas laiku, issagts iz neaisslehgta dsihwokla pee seenas pakahts wihreeschu kabatas pulkstenis — 12 rbl wehrtibâ. Pulkstena Nr. 112475. Sahdsibâ apwaino kahdu Samsonu L, pee kura isdarija kratischanu, bet pulksteni neatrada.

Balsis ij publikas.

Rekauniga wehleschanâs.

Sinamais rewoluzionacs Menais Alksnis, kursch preeksch wairak gadeem atpakal tika nosuhtits uz Sibiriju Jenisejas gubernâ, pagahjuschos gados luhdza zaur „progresiweem" laikrakstteem grahmatu un laikrakstu isdewejus Boltijâ, dahwinât sawus isdewumus kahdai tur nodibinamai bibliotekai. Tagad ichis pats M. A, rakstidams „J Deenas Lapâ" par latweeschu dsihwi Jenisejas gubernâ, starp zitu sino, ka bibliteka nodibinata Kamenkâ un ta atrodotees plaschâs telpâs, tikai newarot neisteikt weleschanos, lai bibliotekai buhtu wairak labwehlu, kas tai eesuhtitu „pa grahmatai un isdewumeem", pagahjuschâ gadâ tahdu labwehlu bijis mas. Te nu man jasaka, ka buhtu tihri grehks scheem sibireescheem suhtit par welti grahmatas un laikrakstus! No M. A. pascha rakstu redsams, ka materialâ sinâ Sibirijâ dsihwojoschee latweeschi ir nodroschinati un nezeesch nekahda truhkuma. Leelakâ daka no teem ir semes ihpaschneeki, kuri waj nu labpraht tur eezelojuschi, waj kâ politiski noseedsneeki apmetinati un wehlak apdahwinati ar semi. Daschi no teem audsinot dahrsa semenes un pagahjuschâ gadâ neweens ween no teem eenehmis no schâm ogam Krasnojarskâ lihdſ 500 rbl.

Kahdi neleeschi ir schee Jenisejas gubernas latweeschi to M. A. raksturo schahdi: „Kolonisti jau tâ atradušchi no „garigas apkopschanas" (pehdinas autora), kâ mahzitaja jautajeens pats par sewi atstumts weenâ no beidsamâm weetam. Daschu soli latweeschi spehruschi dserschanas laukâ. No krona monopola un mahjas alus, ko te speesch leelâ mehrâ, latweeschi pahrgahjuschi uz paschspeesto „kandschu", kuru speesch waj katrâ desmitâ namâ. Samehrâ ar „kandschas" raschoschanu pagahjuschâ gadâ peeaugusi noseedsiba. No wahrdeem pahreet darbos, no kulakeem uz nascheem: resultats — wairakas slepkawibas, kas kâ traips gulstas uz latweeschu, taî sinâ ne tâ labo reputaziju." — Un tahdeem laudim, kuri nezeesch truhkuma, lai nu suhta par welti grahmatas un laikrakstus! Kapehz wini paschi newar sew palihdsetees? Krasnojarskâ ween dsihwojot tik daudſ inteligentu latweeschu, zik neatradischot daschâ labâ latweeschu aprinka pilsehtâ. Kadehl tee nepalihdſ saweem „behdu brahleem"? Kadehl tee nesneedſ wineem tik nezeeschami wajadsigo gara baribu? No scheem „inteligenteem" leelakâ daka buhs, droschi ween, issuht tee sozialisti-rewoluzionari, kuri tik leelisti usstahjas par sawu tautas brahku labklahjibu. Daschi no scheem issuhtiteem „labdareem" drihsumâ pahrnahksohot Baltijâ. Bet leela preeka gan latweeschi no wineem nepeedsihwos! rbs.

Telegramas.

3. (16.) martâ.

Par negaisu Deenwidu-Kreewijâ

wehl sino, ka tas, kâ domajams, zehlees diwâm stiprâm gaisa straumem saburotees uz Asowas juhras. Daschâs weetâs uhdens 6 arschinu augstumâ dsihts uz krasta, kas pahrpluhdis no pat Jeiskas lihdſ Kertschas schaurumam. Negaiss plosijees pawisam 10 stundas un nodarijis breesmigu postu: ispostiti nami, zeli, dselsezeklsch, islausti koki, ispostits telegrafs.. **Wisur mehtajas zilweku lihki.** Ihstais upuru skaits wehl naw nosakams. Isglahbuschees tikai retee no peekrastes eemihtneekeem.

Pahr Temir-Han-Schuru weselas 16 stundas plosijees negaiss, nesdams weselus putekku padebeschus, tâ ka uz eelam tapis tumschs, kâ nakti un eedsihwotaji bijuschi spesti eededsinât ugunis. Sche gan zilweki naw zeetuschi.

Pahr Tifliſu plosijees negaiss, nesdams sneegu ar putekleem. Uz eelam waldijusi pilniga nakts krehsla. Pirms wehtras pee debesim redseti netihri, dselteni mahkoni.

Tuwaku sinu wehl aisween truhkst, jo telegrafa un telefona saitiſme wehl naw pilnigi atjaunota.

Semes trihze,

kâ no Tokijas sino, Akitâ ispostijusi **350** namus, pee kam **nogalinati 60 zilweki.** Par 300 zilwekeem, kuri palikuschi zaur semes trihzi aisgruwuschâs raktuwes, tuwaku sinu wehl truhkst.

Laupitaji eebrukuschi

Barnaulâ Altajas dselszeka kantori, skaitâ pawisam 6, melnâs maskâs. Ujbruzeji nogalinajuschi kaseeri, bet kasi nespehjuschi atlaust, kapehz aisbehguschi neko nenolaupijuschi.

Atbildigais redaktors: A. Burinsch.

Izdewejs: Sabeedriba „Latweeschu Awises".

Friedr. Schwarzs un bdri

Jelgawâ, Katrinas eelâ Nr. 9. Telefons 616.

Urbschanas un aku buhwes eestahde.

Artesisku aku urbschana lihdſ leelakajeem dsiluumeem pehz jaunakâs sistemas.

Technisks birojs. Mechaniska maschinu darbniza. Uhdena un twaika armaturu krahjums. Pumpju un uhdenswadu rores.

Sesonai beidsotees

dahmu un kungu drehbju
ispahrdoschana

Rigas basarâ

Jelgawâ,
Katolu eelâ Nr. 12.

Eleganti
dahmu sihda, totika un plihscha mehteli,
dahmu un kungu kaschoki,
kaschoku apkakles un mufes
par 30% lehtaki, ka sesonai sahkotees.

Roses wisskaistakàs un krahschnakàs sugas.

Semàs kruhmu 1 gab. 25 kap., 10 gab. 2 rbl.
Augstzelmu 1 „ 125 „ 10 „ 10 „

Tikai pirmklasigi spehzigi stahdi.

Issuhta labi eepakatas uz wisàm stazijam. Par lihdz **20. martam** eenahkoscheem pastellejumeem, kà ari Keis. Kreew. Augkopibas beedribas beedreem **10% rabata.** Sortu sarakstu issuhta uz peeprasijumu. Adrese: **Jelgawâ, Pasta kaste 55.**

Teodors Jansons,
Keis. Kr. Augk. beedr. Kursemes Nod. sekretars

Apdroschinata peena lihds 50 rbl.
un wairak mehnesi. Ustizamas personas abeju dsim. dabon pastahwigu darbu pee sewis mahjà zauru gadu. Sinaschana naw pagehrama. Tahlums naw no swara. Mehs pehrkam tahdus darbus. Besmaksas peeprasischana (7 k. suhtijums).

Adamo maschinu sabeedriba
Tomas H. Wittik Kunau un Ko.
St. Peterburgâ, Newsky pr. 40—42. — 8.
Отд. Москва, Красн. вор. д. Афремова.

Jelgawâ,
Dr. Butch,
Katoln eelâ 20. Telefons 540
Sekschejàs, ahdas, puhschla un wener slimibàs.
No 9—12 un no 6—8. Swehtdeenàs tikai no 9—12.

Dr. L. Subergs,
Rigâ, Aleksandra eelâ Nr. 73, dsihw. 5.
Ahrsts **sekschejàs,** spez. **ahdas** (sifilisa), **puschla** un **neeru slimibàs.** Runajams no 10—12 un no 5—6, swehtdeenàs tikai preekschpusdeenàs.

Dr. J. Jaworkowskis
spezialahrsts
mahgas, sarnu,
sirds, neeru, zukurslimibà, gikts, reimatisma un aptaukoschan.,
Rigâ, Aleksandra eelâ 35,
dsihw. 5,
no 9—12 un 4—7, telef. 57—74.

M-lle Dr.
Helene Israelowitz,
spezialiste
eeksch. un seeweeschu slimibàs.
Runas stundas
no **10—1** un no **4—6,** Pasta eelâ 1a, dsihw. 3.

Sobu ahrsts
Ch. B. Kleins,
Katoku eelâ 22, Dannenberga kgo namà, peenem slimneekus katru deenu no **9—1** un **3—7.**
Spez.: **mahkfligi sobi** un **sobu iswilkschana bes sahpeem.**

Ahrsts homeopats
Dr. med. P. A. Selenkows,
Rigâ, Paulutschi eelâ 7, ds. 1.
Ahrsts spezieli
kronisskàs slimibàs.
Runajams pirmdeenàs, treschdeenàs un peektdeenàs no 10—1. Otrdeenàs, seturtdeenàs no 6—7. No 1. oktobra lihdz 30. janvarim **katru deenu.**

Rentneeks waj pusgraudneeks
wajadsigs. Tuwakas sinas Allunana grahm. tirg. Katoku eelâ 32 un Jehkabneeku Jaun-Zuhzenos.

Wairaksolischanà
tiks pahrdoti 12. martà sch. g. plkst. 10 no rihta **sahgu gaters, seimeris, schkindelu maschina un daschada zita manta, Bukaischu Zahlos.**

Uhtrupe
tiks notureta **Meschotnes Tolês 22. martà** sch. g., pulksten 9 no r. Tiks dsihwes pahrm. dehl ispahrdotas wisadas saimneez. leetas. J. Uhten.

Muhra keegelus
1914. gada wasarai **pahrdod** keegelu fabrikantu sabeedriba par
9 rbl. tuhkstoti
Jelgawâ uz upes krasta. Dehl nolihgumeem jagreeschas pee **A. Frischmana,** Malkas eelâ 9. Tel. 142.

Wismares inscheneeru akademija
(Wahzijâ) ar maschinbuhwneezibas, elektrotechnikas buhwneezibas un **arkitekturas nodalam.**
Sewischkas lekzijas par **dselsbetonu.** Jaunas laboratorijas.
Peenem ar widus kolu 6. klases isglihtibu.
Programas issuhta par brihwu.

Selta medalis Londonâ 1893. g.
Sargatees no wiltojumeem!
Prowisora
G. F. Jürgens'a
Bor-Timolin seepes
pret swihschanu, nodegschanu, saules plankumeem, pinnem un dselteneem plankumeem.
Smarschigas, augstakà labuma
tualet seepes.
Dabonamas wisur!
1/1 gab. **50** kap., 1/2 gab. **30** k.
Galwenà noliktawa pee **G. F. Jürgens'a Maskawà.**

Uhtrupe
tiks notureta Jaun-Swirlaukos Lamparu Darisos 25. martà sch. g. pahrdes: **sirgus, kumelus, gowis, aitas, zuhkas, plaujmaschinu, schujmaschinu, grahbekli, ratus, ragus, lauku kopja nàs ores, daschadu koka materialu u. t. t.**

Galdneeku palihgi
un **mahzekli** war peeteiktees mehdelu un buhwgaldneezibà Jelgawà, Palejas eelâ 33, **J. Kimen.**

Zem visizdevigakeem nosacijumeem un ar nepārspējuma labuma mašinam eerīko

kopmoderneecibas

preekš visadeem peena daudzumeem un dažadeem peena pārstrādašanas veideem, ká: **sveestnicas, seernicas** u. t. t. tikai veenigi

Latveešu Lauksaimneeku Ekonomiskà Sabeedriba.

Uzņemas jau pastāvošu kopmoderneecibu pārbūvi bez darbu pārtraukšanas; izgatavo kopmoderneecibu jaunbūvem ēku un montažas planus, zem eestrādajušos architektu un inženeeru uzraudzibas; uzņemas kopmoderneecibu grāmatu eerīkošanu, slēgšanu un reviziju no mūsu specialisteem-grāmatvežeem u. t. t.

Par velti kopmoderneecibu normalstatuti, statutu apstiprinašanas izgādašana no valdibas eestādem, kopmoderneecibu eerīkošanas maksas aprēķini un mūsu specialistu izbraukumi dēl kopmoderneecibu eerīkošanas.

Vispilnigaká māksligu saldetavu eerīkošana no slavenàs Düsseldorfas saldetavu mašinu Sabeedribas. Japaskaidro še klāt, ka māksligu saldešavu eerīkošana jau atmaksajas pee 3000—4000 st. peena pārstrādašan. deenā.

Baltikas tvaika - turbinu moderneecibu eerīkošana.

Galvenàs preekšrocibas: **1) Patērè visai maz kurinamà, 2) ļoti mazi eerīkošanas izdevumi, 3) eerīkojums aizņem maz telpas.**

Sabeedribas Valde un Centralnoliktava:

Rigà, L. Kēniņu eelà № 27/29, pašasnamos. Pasta kaste № 852. Telefons: Valde № 6448, kantoris — 7517, veikala birojs — 7280, instrukt. birojs — 7864, ekspedicija — 1879, spīķeri — 5569 un 4131.

Drukats Grahmatr. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawà, Jelgawà.

Nettars Waldschlösschena Wertzens.